

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Orosháza Város Önkormányzata (Székhelye: 5900 Orosháza, Szabadság tér 4-6., Adószáma: 15725510-2-04, Bankszámlaszáma: 11733041-15346315-08350000, Képviseli: Dr. Dancsó József polgármester) mint Megbízó (továbbiakban: **Megbízó, Kedvezményezett, Projektgazda**),

másrészről

Inno Invest Kft. (Székhelye: 4400 Nyíregyháza, Szent István u. 3. I/4., Cégjegyzékszám: 15-09-070019, Adószám: 13528757-2-15, Bankszámlaszámla: 10700048-42836009-51100005, Képviselője: Híbján Zoltán), mint **Megbízott** (továbbiakban: Megbízott)

között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek mellett:

Előzmények:

Megbízó a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 122. §. (7) bekezdése alapján 2012. február 20-án hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást indított a szerződés tárgyában megfogalmazott munkák teljes körű ellátására. A közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevője a Megbízott lett.

A Felek rögzítik, hogy a közbeszerzési eljárás során készült ajánlattételi felhívás, annak mellékletei, a Szakmai leírás, a kiegészítő tájékoztatások és egyéb, az ajánlattételi szakasz során keletkezett Ajánlatkérői/Megbízói írásbeli értesítések, az Ajánlattevő/Megbízott beadott ajánlata a szerződés elválaszthatatlan részét képezik, függetlenül attól, hogy azok a jelen szerződéshez ténylegesen (fizikai értelemben) csatolásra kerültek-e.

A szerződésre a vonatkozó egyéb szabályokon kívül a Kbt. rendelkezései is irányadóak.

1.) A szerződés tárgya és tartalma

- 1.1.) A Megbízó megbízza a Megbízottat az „Orosháza Város csatornahálózat és szennyvíztisztító telep fejlesztése” című KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 azonosító számú projekt (a továbbiakban: Projekt) megvalósítása során kommunikációs szakértői feladatok ellátása” tevékenység teljeskörű ellátásával a Projekt kivitelezése során.
- 1.2.) A szerződés keretében teljesítendő feladatok részletes leírását az **1. számú melléklet** (Szakmai leírás) tartalmazza.

2.) Megbízó jogai és kötelezettségei

- 2.1.) A Megbízó köteles a Megbízottat minden olyan körülményről haladéktalanul tájékoztatni, amely a megbízás eredményességét vagy kellő időre való elvégzését befolyásolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Megbízó felel.



- 2.2.) A Megbízó a Projekt megvalósítása során a szükséges állásfoglalásokat és döntéseket megadja és részt vehet a Megbízott által kezdeményezett eljárásokban és egyeztetéseken. Ezen túlmenően rendszeresen és folyamatosan ellenőrizheti a Szolgáltatások teljesítését.
- 2.3.) A Megbízónak megfelelő időben át kell adnia a Megbízott részére a Szerződés teljesítéséhez szükséges és rendelkezésére álló információkat és/vagy dokumentációt. A Megbízott köteles az így kapott dokumentumokat a Szerződés megszűnésekor visszaadni a Megbízónak.
- 2.4.) A teljesítés során keletkező szerzői jogi védelem alá eső művek, alkotások Megbízó tulajdonába kerülnek. A teljesítés során keletkező, szerzői jogi védelem alá eső alkotáson Megbízó területi korlátozás nélküli, határozatlan idejű, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerez, továbbá jogot szerez az alkotás (terv) átdolgozására is.
- 2.5.) A Megbízónak lehetőség szerint együtt kell működnie a Megbízottal a Szerződés teljesítéséhez szükséges olyan információk megszerzésében, amelyeket az utóbbi indokoltan kérhet tőle.
- 2.6.) A Megbízó a Szerződés teljesítése érdekében együttműködik a Megbízottal.

3.) Megbízott jogai és kötelezettségei

- 3.1.) A Megbízott a jelen szerződés időtartama alatt rendelkezésre áll és első osztályú minőségben elvégzi az 1. pontban meghatározott feladatokat.
- 3.2.) A Megbízott a Megbízó utasítása szerint köteles eljárni. Ha a Megbízó célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, a Megbízott köteles erre öt írásban figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Megbízott a felelős. Ha azonban a Megbízó, a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, az annak végrehajtásából származó károk a Megbízottat nem terhelik, illetve a Megbízott a szerződéstől arányos díjának követelése mellett elállhat.
- 3.3.) A Megbízott köteles az 1. pontban meghatározott munkákat a tőle elvárható legmagasabb színvonalon és minőségben elvégezni. A munkák szerződésszerű elvégzésének minőségéért a Megbízott szavatosságot vállal.
- 3.4.) A Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy jelen Megbízási Szerződés hatálya alatt együttműködik a Megbízóval, illetve az általa írásban megjelölt személyekkel.
- 3.5.) A Megbízott a Megbízó igényének megfelelő határidőben adatokat szolgáltat, illetve részt vesz a Projekttel összefüggésben a Megbízó által készítendő jelentések, tájékoztatók összeállításában.
- 3.6.) A Megbízott feladatait a projekt által érintett területen látja el.
- 3.7.) Amennyiben feladat elvégzése a Megbízó székhelyén válik szükségessé, a Megbízó a székhelyén biztosítja a megbízás ellátásához szükséges általános irodai infrastruktúrát (iroda, számítógép, telefax, fénymásolás, postai kézbesítés stb.). A Megbízottnak az együttműködési kötelezettség kapcsán a megbízási szerződés teljesítését akadályozó körülményeket haladéktalanul a Megbízó tudomására kell hoznia. Ennek elmaradása a

Megbízott kártérítési felelősségét vonja maga után, amennyiben az információ átadásának elmaradása miatt kár keletkezik.

- 3.8.) A szerződés tárgyát képező munka elvégzéséhez a Megbízott egyéb közreműködőt is igénybe vehet, a Kbt. 128. § - ban foglalt rendelkezések betartása mellett. Az igénybe vett közreműködőért a Megbízott úgy felel, mintha a közreműködő által ellátott feladatokat maga végezte volna el.
- 3.9.) A Megbízott a szolgáltatások teljesítésekor köteles a Projektre és a szolgáltatásra vonatkozó valamennyi tervet, iratot, dokumentációt, stb. jegyzék szerint átadni a Megbízónak.
- 3.10.) A Megbízott a Megbízóval történő folyamatos egyeztetés mellett látja el a szerződés szerinti feladatait. A Szerződő Felek vállalják, hogy a szerződés megkötését követő 30 napon belül kölcsönösen véglegesítik a szerződés teljesítésének alapját jelentő Szakmai leírást, amely a jelen szerződés **1. számú mellékletét** képezi. A Megbízott feladatait a véglegesített és a Megbízó által is jóváhagyott Szakmai leírás alapján végzi.
- 3.11.) A Megbízott bármely kötelezettségének, feladatának késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbér-fizetési kötelezettség terheli. A kötbér alapja az adott részfeladathoz kapcsolódó Megbízási díj nettó összege. A kötbér mértéke a késedelem minden naptári napja után napi 0,5 % a kötbéralapra vetítetten, de összesen legfeljebb a nettó Megbízási díj 25%-a.
- 3.12.) A teljesítés elismerése, a teljesítés igazolás kiadása tekintetében a Kbt. 130. § (1)-(2) bekezdésében foglaltak az irányadók.

4.) Megbízási díj

- 4.1.) A Szerződésben meghatározott feladatok elvégzéséért a Megbízottat összesen nettó 11.450.000 + 27 % ÁFA, azaz bruttó 14.541.500 HUF összegű megbízási díj illeti meg. A Felek megállapodása alapján a díj fedezetet nyújt a szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő valamennyi költségre.
- 4.2.) A Megbízott az általa elvégzett feladatokhoz, eseményekhez kötődő vállalási ár érvényesítésére részszámlák benyújtásával jogosult. A részszámlák benyújtásának esedékessége 3 havonta lehetséges.
- 4.3.) A projekt teljes időtartama alatt folyamatosan elvégzendő feladatok költségei (pl. internet, zöld szám, stb.) a feladatok teljesítési időszaka alatt arányosítottan érvényesíthetők.
- 4.4.) A PR tevékenység teljesítésének kezdési időpontja a szerződéskötés időpontja. (A 3 hónapos számlázási időtartamok ettől az időponttól számítandók.)
- 4.5.) A számla benyújtására a 3 hónapot követő hó 10-ével kerülhet sor, az elvégzett részszámlához kötődő teljesítések igazolása alapján. A végszámla benyújtásának tervezett időpontja 2014. március 30., a projektzárással összhangban.
- 4.6.) A Megbízott a teljesítése kapcsán részszámlák benyújtására jogosult, az alábbiak szerint:

„B” típusú hirdetőtábla

- A tábla legyártásának igazolt teljesítését követően.

„D” típusú emléktábla

- A tábla legyártásának igazolt teljesítését követően.

Nyomtatott sajtó (cikkek, interjúk) (fizetett média)

- 5 db megjelent cikk megjelenésének igazolt, dokumentált teljesítését követően

Televízióban való megjelenés költségeire vonatkozó részszámla:

- 2 db televízióban való megjelenésének igazolt, dokumentált teljesítését követően.

Záró-rendezvény megszervezésének költségeire vonatkozó részszámla:

- 1 db záró-rendezvény lebonyolítását, igazolt teljesítését követően.

Sajtótájékoztató, sajtóanyag közzétételével kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 3 db sajtótájékoztató megszervezése dokumentált, igazolt teljesítését követően.

Sajtóközleménnyel kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 3 db sajtóközlemény (projekt kezdetén, közben és végén) kiküldésének és megjelenésének dokumentált, igazolt teljesítését követően.

Szórólap, vagy egyéb nyomdai kiadvány készítésével kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 4000 db szórólap, vagy nyomdai kiadvány dokumentált, igazolt teljesítését követően.

Internetes honlap létrehozásával és folyamatos működtetésével kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- A honlap az előírt W3C szabvány szerint infokommunikációs akadálymentesítése. Az internetes honlap tervezésére, fejlesztésére és működtetésére az azonos összegről szóló részszámlák havonta, minden hónap 10. napjáig, a teljesítés igazolását követően nyújthatók be.

Zöld szám, információs központ (ügyfélszolgálat) kialakításával kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 1 db ügyfélszolgálat igazolt kialakítását követően.

Válságkommunikációs terv készítésével kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- A válságkommunikációs terv elkészítésének és a KSZ-szel történt egyeztetésének, elfogadtatásának igazolt teljesítését követően.

Médiaelemzéssel kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- A média-megjelenések összegyűjtésének és elemzésének igazolt teljesítését követően.

Reklámtárgy, kisebb értékű szóró-reklámajándékok készítésével kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 1000 db meghatározott arculati elemekkel elkészített reklámtárgy mintapéldánnyal igazolt teljesítését követően.

Fotódokumentáció készítésével kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 3 db a projekt főbb eseményeit dokumentáló DVD-vel igazolt teljesítést követően.

TÉRKÉPTÉR feltöltése tartalommal – ezzel kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 1 db TÉRKÉPTÉR feltöltését, lakosság számára történő információs anyagok készítését, valamint partnerek számára nyílt nap szervezését követő igazolt teljesítést követően.

Lakossági fórum megszervezésének költségeire vonatkozó részszámla:

- 1 db lakossági fórum lebonyolítását, igazolt teljesítést követően.

Nyílt nap megszervezésének költségeire vonatkozó részszámla:

- 1 db nyílt nap lebonyolítását, igazolt teljesítést követően.

A számlák kiegyenlítésére az alábbi táblázat alapján kerül sor:

Megnevezés	Nettó egységár Ft	Célérték (d b)	A teljesítendő mennyiség		
			Nettó ára Ft	ÁFA Ft	Bruttó ára Ft
<i>I. Kommunikációs csomag</i>	*****	*****	*****	*****	*****
„B” típusú hirdetőtábla	300.000,-	6	1.800.000,-	486.000,-	2.286.000,-
Emléktábla „D” típus	100.000,-	4	400.000,-	11 108.000,-	508.000,-
Nyomtatott sajtó (cikkek, interjúk) (fizetett média)	350.000,-	5	1.750.000,-	472.500,-	2.222.500,-
Televízió (fizetett megjelenés)	400.00,-	2	800.000,-	216.000,-	1.016.000,-
Záró-rendezvény	1.000.000,-	1	1.000.000,-	270.000,-	1.270.000,-
Sajtótájékoztató	300.000,-	3	900.000,-	243.000,-	1.143.000,-
Sajtóközlemény	50.000,-	3	150.000,-	40.500,-	190.500,-
Szórólap, vagy egyéb nyomdai kiadvány	100,-	4000	400.000,-	108.000,-	508.000,-
Internetes honlap (a projektet bemutató oldal, vagy aloldal)	550.000,-	1	550.000,-	148.500,-	698.500,-
Zöld szám, információs központ (ügyfélszolgálat)	500.000,-	1	500.000,-	135.000,-	635.000,-
Válságkommunikációs terv, krízismenedzsment	400.000,-	1	400.000,-	108.000,-	508.000,-
Médiaelemzés és egyéb analízis	400.000,-	1	400.000,-	108.000,-	508.000,-
Reklámtárgy	1.000,-	1000	1.000.000,-	270.000,-	1.270.000,-
Fotódokumentáció	100.000,-	3	300.000,-	81.000,-	381.000,-
TÉRKÉPTÉR feltöltése tartalommal	50.000,-	1	50.000,-	13.500,-	63.500,-
Lakossági fórum	300.000,-	1	300.000,-	81.000,-	381.000,-
Nyílt nap	750.000,-	1	750.000,-	202.500,-	952.500,-
Összesen	*****		11.450.000,-	3.091.500,-	14.541.500,-

4.7.) A 4.1.) pontban rögzített megbízási díjon felül a Megbízott további költség és díj igénytel nem élhet a Megbízó felé.

- 4.8.) A szerződés finanszírozása a KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 sz. programban az Európai Unió, a Magyar Állami Költségvetés és a Megbízó saját forrásaiból történik.
- 4.9.) Megbízó fizeti meg a nettó számlaérték nem elszámolható részét és az elszámolható rész 15,000000 %-át valamint a nettó számlaérték teljes ÁFÁ-ját (a mindenkor hatályos ÁFA fizetésre vonatkozó szabályozásnak megfelelő mértékben), a Közreműködő Szervezet fizeti meg a nettó számlaérték elszámolható részének fennmaradó 85,000000 %-át. Az elszámolható költség pontos mértékét a projekt (azonosító szám: KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070) mindenkor hatályos Támogatási Szerződés rögzíti.
- 4.10.) Megbízó az ellenszolgáltatást több részletben, a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően kiállított számla ellenében, a Kbt. rendelkezéseinek, továbbá a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet szerint, valamint a mindenkor hatályos Támogatási Szerződésnek megfelelően teljesíti. A teljesítést igazoló okiratok a számla mellékletét kell, hogy képezzék
- 4.11.) Az internetes honlap tervezésére, fejlesztésére és működtetésére az azonos összegről szóló résszámlák havonta, minden hónap 10. napjáig, a teljesítés igazolását követően nyújthatók be.
- 4.12.) A számlák és a kifizetések pénzneme a magyar forint (HUF).
- 4.13.) Megbízó előleget nem biztosít.
- 4.14.) A megbízási díj kiegyenlítése a Kbt. 130. § (3) bekezdésben foglaltak alapján kerül sor, valamint a Támogatási Szerződés Általános Szerződési Feltételei szerint.

5.) A szerződés kezdete, tervezett időtartama

- 5.1.) A Szerződés azon a napon lép hatályba, amikor azt a felek aláírták.
A Megbízott munkáját a Megbízó által meghatározott időpontban köteles megkezdeni.
- 5.2.) Jelen szerződés a szerződés megkötésétől számítottan, azaz 2012. április 20-tól a tervezettek szerint 2014. március 30-ig terjedő határozott időre, de legalább ill. legkésőbb a KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 számú projekt keretében létrehozott valamennyi létesítmény átadás-átvételi eljáráshoz kapcsolódó kommunikációs szakértői feladatok lebonyolításáig tart.

6.) A szerződés megszűnése

- 6.1.) Tekintettel a folyamatos megbízási jogviszonyra a felek a Ptk. 483.§ (4) bekezdése alapján a rendes felmondási jog korlátozásában állapodnak meg.
- 6.2.) A szerződő felek bármelyike jogosult a szerződést – a másik fél súlyos szerződésszegése esetén – azonnali hatállyal felmondani. A felek súlyos szerződésszegésnek tekintik különösen, de nem kizárólagosan az alábbi eseteket:
- bármelyik fél saját felróható magatartása következtében kötelezettségei teljesítésével késedelembe esik;

- megbízott a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit nem szerződésszerűen teljesíti.

6.3.) A Felek az azonnali hatályú rendkívüli felmondás jogát a következő módon gyakorolhatják:

- A felmondási okról való tudomásszerzést követő 3 napon belül a tudomást szerző fél a szerződésszegő felet 8 napos határidő kitűzésével felszólítja a szerződésszerű teljesítésre
- A rendkívüli felmondás kizárólag ennek a határidőnek az eredménytelen eltelte után közölhető.
- A rendkívüli felmondás közlése a másik félhez címzett írásbeli nyilatkozattal történik.

6.4.) Jelen szerződés megszűnése esetén a Megbízott a szerződés megszűnésétől számított 5 munkanapon belül köteles a Megbízó részére visszaadni minden, a Megbízó által a Megbízott számára átadott eredeti példányú dokumentumot, adatot. A szerződés megszűnése esetén a felek 30 napon belül kötelesek elszámolni egymással.

6.5.) Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés részét képezik a Kbt. 125. § (5) és (6) bekezdésében rögzített rendelkezések.

7.) A Szerződés biztosítékai

7.1.) A Megbízottat a jelen Szerződésben meghatározott bármely kötelezettségének, feladatának késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbér-fizetési kötelezettség terheli. A Megbízott egyes kötelezettségei elvégzésének határidejére a Megbízó által elfogadott Munkakezdő jelentésben/ütemtervben (továbbá annak mindenkori módosításaiban) meghatározott határidők az irányadók. A kötbér alapja a Megbízási díj nettó összege. A kötbér mértéke a késedelem minden naptári napja után napi 100.000.- Ft, de összesen legfeljebb a nettó Megbízási díj 20%-a.

7.2.) Meghatározott időpontban teljesítendő Szolgáltatás (pl. rendezvény) elmaradása esetén a Megbízottat meghiúsulási kötbér fizetésének kötelezettsége terheli, melynek mértéke a meghiúsult munkarészre eső nettó megbízási díj 20%-a.

7.3.) A Szerződés Megbízó részéről történő azonnali hatályú felmondása esetén (pl.: súlyos szerződésszegés esetére) a Megbízó jogosult a Megbízottól az igazolt teljesítéssel még nem fedezett, jövőben esedékes nettó Megbízási díj 20 %-ának megfelelő mértékű meghiúsulási kötbért követelni.

8.) Kapcsolattartás

8.1.) Jelen Szerződés keretében küldendő mindenféle értesítésnek, ajánlatnak, utasításnak vagy más egyéb közlendőnek írásban kell készülnie, és személyesen, postán, távmásolón, elektronikus úton vagy hasonló távközlési eszközön adandó át. A szóban vagy távbeszélőn tett értesítéseket utólag írásban az előzőeknek megfelelően meg kell erősíteni.



8.2.) Felek kötelezettséget vállalnak a megbízás megvalósítására irányuló szoros együttműködésre, valamint arra, hogy a megvalósulást akadályozó tényezőkről, a megbízás eredményességét, vagy határidőre való teljesítését veszélyeztető körülményről egymást haladéktalanul, de legkésőbb 3 munkanapon belül írásban tájékoztatják. A tájékoztatás elmaradásából eredő jogkövetkezmények azt a Felet terhelik, aki a fent meghatározott tájékoztatást elmulasztotta.

8.3.) Felek egymással a kapcsolatot az alábbi meghatározott kapcsolattartókon keresztül tartják:

Megbízó részéről:

Név: Hagymási László

Telefon: 68 413 022 135 mellék

Fax: 68 411 545

Mobil: 70 70 20 504

e-mail: hagymasil@oroshaza.hu

Név: Botyánszki Dóra

Telefon: 68 413 022 185 mellék

Fax: 68 411 545

e-mail: botyanszki@oroshaza.hu

Megbízott részéről:

Név: Kordás Ágnes Veronika

Telefon: 42 401 487

Fax: 42 504 279

Mobil: 70 610 7512

e-mail: kordas.agnes@innoinvest.hu

8.4.) Felek rögzítik, hogy a kijelölt kapcsolattartó személyében bekövetkező változás esetén a szerződés írásbeli módosításától eltekintenek, és kijelentik, hogy ilyen esetben elfogadják a kapcsolattartó személyében történő változás írásos vagy elektronikus levélben történő bejelentését.

9.) Környezetvédelmi előírások (zöld szempontok), fenntarthatóság, esélyegyenlőség

9.1.) A szolgáltatás nyújtása során Felek – az elővigyázatosság elvének figyelembe vételével és a környezeti fenntarthatóság szem előtt tartásával – vállalják az alábbiakat:

- a környezeti elemek kímélése, takarékos használata;
- az előállított anyagok kétoldalas formában történő kinyomtatása;
- az elektronikus kommunikáció előtérbe helyezése a papíralapú helyett;
- a környezettudatos magatartás megtartására törekvés.

9.2.) Minden, a projekt részeként indított beszerzés esetén figyelembe kell venni és alkalmazni kell a környezeti szempontokat. A rendezvények, egyeztetések, megbeszélések, stb. körülményeinek környezettudatosságot kell tükrözniük.

9.3.) A másodlagos alapanyagok (újrahasznosított hulladékból létrehozott anyagok) felhasználási arányát a lehető legnagyobb mértékre kell növelni a teljes alapanyag felhasználáson belül. A létesítés, építés ideiglenes helyigényét és hatásterületét tudatosan minimalizálni kell.

9.4.) Ajánlatkérő kötelezően előírja ajánlattevők részére, hogy a tárgyi beruházást érintő internetes projektfelszíneknek infokommunikációsan akadálymentesnek kell lenniük.

A beruházáshoz kapcsolódó nyilvános eseményeken és a kommunikációban esélytudatosságot kell kifejezni, tilos szegregációt közvetíteni, vagy növelni a csoportokra vonatkozó meglévő előítéleteket.

- 9.5.) A nemek közti esélyegyenlőség biztosítását szolgáló szempontokat érvényesíteni kell a beruházás végrehajtása során. A projekt kidolgozásánál vizsgálni kell a hátrányos helyzetű, különösen álláskereső munkaerő alkalmazásának lehetőségét.

10.) Titoktartás

- 10.1.) A Felek kötelesek a jelen szerződés alapján végzett tevékenységük során, azzal összefüggésben tudomására jutott minden adatot, információt, eljárást üzleti titokként kezelni. Az ilyen adatot, információt kizárólag a titokgazda által megjelölt körben és ideig, a jelen szerződés teljesítése érdekében jogosult felhasználni, és harmadik személy számára a titokgazda előzetes írásbeli hozzájárulása hiányában nem teheti hozzáférhetővé. A Felek kölcsönös titoktartási kötelezettséggel tartoznak az egymás szervezetéről, működéséről, termékeiről és adataikról tudomásukra jutott minden, az üzleti titok körébe tartozó információ tekintetében.

- 10.2.) A Felek rögzítik, hogy kétség esetén egymástól bármikor jogosultak tájékoztatást kérni arról, hogy valamely információt a másik fél az üzleti titkainak körébe tartóznak tekint-e vagy sem. A jogosult fél erre adott válaszát a másik fél kötelezően elfogadja. Ilyen előzetes megkeresés hiányában – utóbb felmerült vita esetén – az információt üzleti titoknak kell tekinteni. Megbízott alvállalkozói titokvédelmi kötelezettségeiért úgy felel, mint a saját kötelezettségeiért.

11.) Vegyes rendelkezések

- 11.1.) Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés részét képezik a Kbt. 125. § (4) és (7) bekezdésében rögzített rendelkezések.
- 11.2.) A szerződés csak a benyújtott ajánlattal együtt érvényes.
- 11.3.) Mindkét fél jogosult – a felek által egyeztetett formában és tartalommal – egymás érdekeit nem sértő módon, a kölcsönös hivatkozás betartásával az együttműködés során elért eredményeket publikálni, illetve referenciaként megjelölni. Megbízó vállalja, hogy Megbízott kérésére referenciaigazolást bocsát ki.
- 11.4.) Felek a szerződést kizárólag írásban, a Kbt. 132.§-ának megfelelően módosíthatják.
- 11.5.) Felek képviselői jelen szerződés aláírásával kijelentik, hogy önálló képviseleti joggal rendelkeznek a jelen szerződésben szerződő felek képviselőiként, s jogosultak önállóan a Felek nevében kötelezettséget vállalni. Felek az esetlegesen szükséges felhatalmazásokat egymás részére bemutatták jelen Szerződés aláírásával együtt.

- 11.6.) Felek kijelentik, hogy a szerződés feltételeinek rögzítése és aláírása során nem hallgattak el egymás elől olyan tényt vagy körülményt, amely a szerződés jogszerűségét érintené.
- 11.7.) Jelen Szerződés akkor is érvényes, ha valamelyik rendelkezése érvénytelen, hatálytalan, vagy bíróság azzá nyilvánítja. Az érvénytelen vagy hatálytalan rendelkezést Felek szerződésének megkötése időpontjában fennállott szándékának leginkább megfelelő, érvényes rendelkezéssel 15 napon belül pótolják és azt a szerződés írásbeli módosításával rögzítik.
- 11.8.) Felek a jelen Szerződésből fakadó vitás kérdésekben megegyezésre törekednek. Felek jogvita esetén összegzhatártól függően kölcsönösen alávetik magukat az Orosházi Városi Bíróság, illetve a Békés Megyei Bíróság kizárólagos illetékességének.
- 11.9.) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény és a vonatkozó más hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak. A szerződés tartalmának értelmezése a magyar nyelvtan szabályai szerint történik.
- 11.10.) Mindkét Fél kijelenti, hogy:
- a jelen szerződést a Fél nevében aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt aláírási joggal rendelkezik, így részéről a jelen szerződés aláírása és teljesítése nem eredményezi más, olyan szerződés vagy egyéb jognyilatkozat megszegését, amelyben félként szerepel;
 - nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében levő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.

Felek a jelen szerződést (mely 10. számozott oldalból és a megjelölt mellékletekből áll) akaratuk kölcsönös és egybehangzó kifejezéseként – a szerződés áttanulmányozása, értelmezése és megértése után –, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Jelen szerződés 5 eredeti példányban készül, melyből 1 példány Megbízott, 4 példány Megbízót illet.

Melléklet: Szakmai leírás (1. számú melléklet)

Orosháza, 2012. április 20.

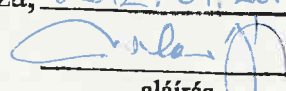


Megbízó
Orosháza Város Önkormányzata



Megbízott
Inno Invest Kft.

Ellenjegyzem

Orosháza, 2012. 04. 20.

aláírás
11021 RZ

1. számú melléklet

SZAKMAI LEÍRÁS

- **„B” típusú hirdetőtábla**

Feladat: A pályázati dokumentációban megjelölt „B” típusú hirdetőtábla grafikai tervének elkészítése és a Közreműködő Szervezettel (továbbiakban KSZ) való egyeztetése, gyártása. A táblákkal kapcsolatos előírásokat az ÚSZT kedvezményezetti kézikönyv tartalmazza.

Helyszín: Orosháza

Mennyiség: 6 db

Határidő: A beruházás megkezdésével egyidejűleg, a projekt ütemtervének megfelelően.

- **„D” típusú emléktábla**

Feladat: Pályázati dokumentációban megjelölt „D” típusú emléktábla grafikai tervének elkészítése és a KSZ-tel való egyeztetése, gyártása. A táblákkal kapcsolatos előírásokat az ÚSZT kedvezményezetti kézikönyv tartalmazza.

Helyszín: Orosháza

Mennyiség: 4 db

Határidő: 2014. március 30.

- **Nyomtatott sajtó (cikkek, interjúk) (fizetett média)**

Feladat: Cikkek elhelyezése a nyomtatott sajtóban, a megjelent cikkek másolatának bemutatása. (1/4-es méretben a projekt kezdetekor és zárásakor, 1/8-os méretben a projekt megvalósítása során.)

Helyszín: Békés Megyei Hírlap, Orosházi Élet, Délmagyar

Mennyiség: 5 db

Határidő: A projekt megvalósítása során, a projekt megvalósulásával összhangban.

- **Televízióban való megjelenés (fizetett megjelenés)**

Feladat: Megjelenés (interjú/riport) elhelyezése a televízióban, a televízióban való megjelenés kép- és hanganyagának leadása DVD-n vagy más adathordozón.

Helyszín: 1 db városi/helyi televíziós megjelenés, 1 db közszolgálati televíziós megjelenés.

Mennyiség: 2 db megjelenés

Határidő: A projekt megvalósítása során, a projekt megvalósulásával összhangban.

- **Záró-rendezvény megszervezése**

Feladat: Helyszínbérlés, vendéglátás, technikai berendezés, személyzet biztosítása. Igazolás módja: meghívó, jelenléti ív, fotódokumentáció.

Helyszín: Orosháza

Mennyiség: 1 db

Határidő: 2014. március 30.

- **Sajtótájékoztató, sajtóanyag közzététele**

Feladat: Sajtótájékoztatók szervezése, lebonyolítása. Igazolás módja: meghívó, jelenléti ív, fotódokumentáció, sajtóanyag (közlemény).

Helyszín: Orosháza

Mennyiség: 3 db

Határidő: A projekt megvalósítása során, a projekt megvalósulásával összhangban.

- **Sajtóközlemény**

Feladat: A közlemény megírása, kiküldése (kiküldés igazolása – e-mail, fax) és a sajtóközlemények nyomán generált megjelenések összegyűjtése.

Helyszín: -

Mennyiség: 3 db

Határidő: A projekt megvalósítása során, a projekt megvalósulásával összhangban.

- **Szórólap, vagy egyéb nyomdai kiadvány készítése**

Feladat: A szórólap megtervezése és egyeztetése a KSZ-tel, legyártása, terjesztése a beruházással érintett lakosság körében. Minta megküldése a KSZ-nek.

Helyszín: Orosháza

Mennyiség: 4000 db

Határidő: A beruházás megkezdését megelőzően.

- **Internetes honlap létrehozása és folyamatos működtetése**

Feladat: A honlapra történő folyamatos információfeltöltés, üzemeltetés, a honlap az előírt W3C szabvány szerint infokommunikációs akadálymentesítése.

A legfontosabb alapelvek:

- Web Akadálymentesítési Útmutató 2.0 (WCAG 2.0) használata a tervezéshez.
- Észlelhetőség:
 2. Szöveges alternatívát kell biztosítani bármilyen nem-szöveges formátumú tartalomhoz (pl. leírások a látványtervek által jelölt megvalósuló műszaki tartalomhoz);
 3. Alternatívákat kell biztosítani az idő-alapú médiához (pl. a közölt videók, interjúk megállíthatóak legyenek);
 4. Az előtér és háttér megkülönböztethető kontrasztú kell, hogy legyen;
 5. A szöveg és a képként reprezentált szöveg vizuális megjelenítése során a kontrasztarány legalább 7:1 legyen.
- Működtethetőség:
 6. Minden funkciónak elérhetőnek kell lennie a billentyűzetről (pl. nyílbillentyűk használatának biztosítása);
 7. Időzítés kikapcsolhatóvá kell tenni;
 8. Nem jelenhetnek meg olyan tartalmak, amik három alkalomnál többször villannak fel egy másodperc alatt.
- Érthetőség:
 8. A szokatlan vagy szűk értelemben használt szavak és mondatok, illetve rövidítések konkrét definíciójához külön fogalomjegyzék, vagy megfelelő hivatkozás/link kialakítása;
 9. Biztosítani kell a hibamegelőzést és a támogatott javítást a bevitelben (ha van).

Helyszín: -

Mennyiség: 1 db

Határidő: A beruházás megkezdésével egyidejűleg.

- **Zöld szám, információs központ (ügyfélszolgálat) kialakítása**

Feladat: Információs központ működtetése, zöld szám biztosítása, féléves összefoglalók elkészítése, beszámolók.

Helyszín: Orosháza

Mennyiség: 1 db

Határidő: A beruházás megkezdésével egyidejűleg.

- **Válságkommunikációs terv készítése, krízismenedzsment**

Feladat: Válságkommunikációs terv készítése és egyeztetése a KSZ-tel. A tervet külső (lakosság és média irányába), valamint belső (projekt megvalósításában résztvevő szervezetek, személyek, Hatóságok irányába) folyamatokra, kockázatokra egyaránt el kell készíteni.

Helyszín: -

Mennyiség: 1 db

Határidő: A beruházás megkezdésével egyidejűleg.

- **Médiaelemzés és egyéb analízis**

Feladat: Megjelent sajtómegjelenések összegyűjtése és összefoglaló elemzése (elektronikus, nyomtatott sajtó, országos, megyei, helyi lapok).

Helyszín: -

Mennyiség: 1 db

Határidő: A projekt megvalósítása során, a projekt megvalósulásával összhangban.

- **Reklámtárgy, kisebb értékű szóró-reklámajándékok készítése**

Feladat: Kisebb értékű szóró-reklámajándékok készítés meghatározott arculati elemekkel (mintapéldány benyújtása kötelező a KSZ részére).

Helyszín: -

Mennyiség: 1000 db

Határidő: A projekt megvalósítása során, a projekt megvalósulásával összhangban.

- **Fotódokumentáció készítése**

Feladat: A projekt főbb eseményeinek dokumentálása fotókkal, fotók átadása DVD-n.

Helyszín: Orosháza

Mennyiség: 3 db

Határidő: 2014. március 30.

- **TÉRKÉPTÉR feltöltése tartalommal**

Feladat: A projekttel kapcsolatos tartalommal való folyamatos feltöltés.

Helyszín: -

Mennyiség: 1 db

Határidő: 2014. március 30.

- **Lakossági fórum**

Feladat: A projekt kapcsán lakossági fórum szervezése, lebonyolítása, Megbízóval egyeztetett módon. (Lakosság értesítése, helyszín biztosítása, technikai háttér biztosítása.)

Helyszín: Orosháza

Mennyiség: 1 db

Határidő: A projekt megvalósítása során, a projekt megvalósulásával összhangban.

- **Nyílt nap ügyfelek, partnerek, lakosság részére**

Feladat: A projekt kapcsán nyílt nap szervezése, lebonyolítása, Megbízóval egyeztetett módon. (Lakosság értesítése, helyszín biztosítása, technikai háttér biztosítása.)

Helyszín: Orosháza

Mennyiség: 1 db

Határidő: A projekt megvalósítása során, a projekt megvalósulásával összhangban.

A Szakmai Leírásban részletezett feladatok teljesítése minden esetben a Megbízóval egyeztetett módon történik.

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS KIEGÉSZÍTÉSE

amely létrejött egyrészről

Orosháza Város Önkormányzata (Székhelye: 5900 Orosháza, Szabadság tér 4-6., Adószáma: 15725510-2-04, Bankszámlaszáma: 11733041-15346315-08350000, Képviseli: Dr. Dancsó József polgármester) mint **Megbízó** (továbbiakban: **Megbízó, Kedvezményezett, Projektgazda**),

másrészről

Inno Invest Kft. (Székhelye: 4400 Nyíregyháza, Szent István u. 3. I/4., Cégjegyzékszám: 15-09-070019, Adószám: 13528757-2-15, Bankszámlaszámla: 10700048-42836009-51100005, Képviselében eljár: Hibján Zoltán), mint **Megbízott** (továbbiakban: **Megbízott**)

között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek mellett:

Előzmények:

Megbízó a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 122. §. (7) bekezdése alapján 2012. február 20-án hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást indított a szerződés tárgyában megfogalmazott munkák teljes körű ellátására. A közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevője a Megbízott lett.

A felek a Megbízási szerződést 2012. április 20. napján írták alá.

A közbeszerzési eljárás 4/2011. (I.28.) Korm. rendelet 39. § (4) bekezdésében foglalt utóellenőrzési eljárás során az Energia Központ Nonprofit Kft. mint Közreműködő Szervezet a szerződés kiegészítését, illetve pontosítását írta elő, melynek a felek ezen szerződés kiegészítés aláírásával tesznek eleget.

- 1.) A Megbízási szerződés 4.6. pontján belül a felek a hirdetőtábla és az emléktábla mennyiségét a következők szerint pontosítják:

- 4.6.) A Megbízott a teljesítése kapcsán részszámlák benyújtására jogosult, az alábbiak szerint:

„B” típusú hirdetőtábla – 6 db

- A tábla legyártásának igazolt teljesítését követően.

„D” típusú emléktábla – 4 db

- A tábla legyártásának igazolt teljesítését követően.

- 2.) A Megbízási szerződés 5.2. pontjában foglaltakat a következő bekezdéssel egészítik ki:

- 5.2.) Jelen szerződés a szerződés megkötésétől számítottn, azaz 2012. április 20-tól a tervezettek szerint 2014. március 30-ig terjedő határozott időre, de legalább ill. legkésőbb a KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 számú projekt keretében létrehozott valamennyi létesítmény átadás-átvételi eljáráshoz kapcsolódó kommunikációs szakértői feladatok lebonyolításáig tart.

A Megbízott rendelkezésre állási kötelezettsége a projekt Záró Elszámolási Csomagjának Közreműködő Szervezet általi elfogadásáig tart, illetve amennyiben a fenntartási időszakban utóellenőrzésre kerül sor, a Megbízott annak során szükség esetén közreműködik.

A felek megállapodnak abban, hogy a 2012. április 20. napján megkötött Megbízási szerződés jelen okirattal nem kiegészített pontjait változatlanul hatályban tartják.

Jelen szerződés kiegészítés 2 számozott oldalból áll és a szerződő felek cégszerű aláírásával, az aláírás napjától hatályos.

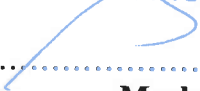
Szerződő Felek jelen szerződés kiegészítést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag és cégszerűen írták alá.

Jelen szerződés kiegészítés 5 eredeti példányban készül, melyből 1 példány a Megbízottat, 4 példány a Megbízót illeti.

Orosháza, 2012. április 27.


.....
Megbízó
Orosháza Város Önkormányzata




.....
Megbízott
Inno Invest Kft.


4100 Nyíregyháza, Szent István u. 3. I./2.
☎ Adószám: 13598757-2-15

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉST pontosító okirat

amely létrejött egyrészről

Orosháza Város Önkormányzata (Székhelye: 5900 Orosháza, Szabadság tér 4-6., Adószáma: 15725510-2-04, Bankszámlaszáma: 11733041-15346315-08350000, Képviseli: Dr. Dancsó József polgármester) mint Megbízó (továbbiakban: Megbízó, Kedvezményezett, Projektgazda),

másrészről

Inno Invest Kft. (Székhelye: 4400 Nyíregyháza, Szent István u. 3. I/4., Céjegyzékszám: 15-09-070019, Adószám: 13528757-2-15, Bankszámlaszámla: 10700048-42836009-51100005, Képviselője: Hibján Zoltán), mint Megbízott (továbbiakban: Megbízott)

között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek mellett:

Előzmények:

Megbízó a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 122. §. (7) bekezdése alapján 2012. február 20-án hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást indított „Orosháza Város csatornahálózat és szennyvíztisztító telep fejlesztése” című KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0070 azonosító számú projekt (a továbbiakban: Projekt) megvalósítása során kommunikációs szakértői feladatok ellátása” tevékenység teljes körű ellátására. A közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevője a Megbízott lett. A megbízási szerződés megkötésére 2012. április 20-án került sor.

A szerződésben szereplő díjhoz illetve a megbízott által benyújtott ajánlathoz képest a szerződés 4.6. pontjában a számlák kiegyenlítésére vonatkozó táblázat hibásan került kitöltésre, melyet a felek közös megegyezéssel eredeti szerződési akaratuknak megfelelően pontosítanak.

- 1.) A felek a megbízási szerződés 4.6. pontját különösen az abban szereplő táblázatot a következők szerint pontosítják :

4.6.) A Megbízott a teljesítése kapcsán részszámlák benyújtására jogosult, az alábbiak szerint:

„B” típusú hirdetőtábla

- A tábla legyártásának igazolt teljesítését követően.

„D” típusú emléktábla

- A tábla legyártásának igazolt teljesítését követően.

Nyomtatott sajtó (cikkek, interjúk) (fizetett média)

- 5 db megjelent cikk megjelenésének igazolt, dokumentált teljesítését követően

Televízióban való megjelenés költségeire vonatkozó részszámla:

- 2 db televízióban való megjelenésének igazolt, dokumentált teljesítését követően.

Záró-rendezvény megszervezésének költségeire vonatkozó részszámla:

- 1 db záró-rendezvény lebonyolítását, igazolt teljesítését követően.

Sajtótájékoztató, sajtóanyag közzétételével kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 3 db sajtótájékoztató megszervezése dokumentált, igazolt teljesítését követően.

Sajtóközleménnyel kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 3 db sajtóközlemény (projekt kezdetén, közben és végén) kiküldésének és megjelenésének dokumentált, igazolt teljesítését követően.

Szórólap, vagy egyéb nyomdai kiadvány készítésével kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 4000 db szórólap, vagy nyomdai kiadvány dokumentált, igazolt teljesítését követően.

Internetes honlap létrehozásával és folyamatos működtetésével kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- A honlap az előírt W3C szabvány szerint infokommunikációs akadálymentesítése. Az internetes honlap tervezésére, fejlesztésére és működtetésére az azonos összegről szóló részszámlák havonta, minden hónap 10. napjáig, a teljesítés igazolását követően nyújthatók be.

Zöld szám, információs központ (ügyfélszolgálat) kialakításával kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 1 db ügyfélszolgálat igazolt kialakítását követően.

Válságkommunikációs terv készítésével kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- A válságkommunikációs terv elkészítésének és a KSZ-szel történt egyeztetésének, elfogadtatásának igazolt teljesítését követően.

Médiaelemzéssel kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- A média-megjelenések összegyűjtésének és elemzésének igazolt teljesítését követően.

Reklámtárgy, kisebb értékű szóró-reklámajándékok készítésével kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 1000 db meghatározott arculati elemekkel elkészített reklámtárgy mintapéldánnyal igazolt teljesítését követően.

Fotódokumentáció készítésével kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 3 db a projekt főbb eseményeit dokumentáló DVD-vel igazolt teljesítést követően.

TÉRKÉPTÉR feltöltése tartalommal – ezzel kapcsolatos költségekre vonatkozó részszámla:

- 1 db TÉRKÉPTÉR feltöltését, lakosság számára történő információs anyagok készítését, valamint partnerek számára nyílt nap szervezését követő igazolt teljesítést követően.

Lakossági fórum megszervezésének költségeire vonatkozó részszámla:

- 1 db lakossági fórum lebonyolítását, igazolt teljesítését követően.

Nyílt nap megszervezésének költségeire vonatkozó részszámla:

- 1 db nyílt nap lebonyolítását, igazolt teljesítését követően.

A számlák kiegyenlítésére az alábbi táblázat alapján kerül sor:

Megnevezés	Nettó egységár Ft	Célérték (db)	A teljesítendő mennyiség		
			Nettó ára Ft	ÁFA Ft	Bruttó ára Ft
<i>I. Kommunikációs csomag</i>	*****	*****	*****	*****	*****
„B” típusú hirdetőtábla	300.000,-	6	1.800.000,-	486.000,-	2.286.000,-
Emléktábla „D” típus	100.000,-	4	400.000,-	108.000,-	508.000,-
Nyomtatott sajtó (cikkek, interjúk) (fizetett média)	350.000,-	5	1.750.000,-	472.500,-	2.222.500,-
Televízió (fizetett megjelenés)	400.000,-	2	800.000,-	216.000,-	1.016.000,-
Záró-rendezvény	1.000.000,-	1	1.000.000,-	270.000,-	1.270.000,-
Sajtótájékoztató	300.000,-	3	900.000,-	243.000,-	1.143.000,-
Sajtóközlemény	50.000,-	3	150.000,-	40.500,-	190.500,-
Szórólap, vagy egyéb nyomdai kiadvány	100,-	4000	400.000,-	108.000,-	508.000,-
Internetes honlap (a projektet bemutató oldal, vagy aloldal)	1 050.000,-	1	1.050.000,-	283.500,-	1 333.500,-
Zöld szám, információs központ (ügyfélszolgálat)	500.000,-	1	500.000,-	135.000,-	635.000,-
Válságkommunikációs terv, krízismenedzsment	400.000,-	1	400.000,-	108.000,-	508.000,-
Médiaelemzés és egyéb analízis	400.000,-	1	400.000,-	108.000,-	508.000,-
Reklámtárgy	500,-	1000	500.000,-	135.000,-	635.000,-
Fotódokumentáció	100.000,-	3	300.000,-	81.000,-	381.000,-
TÉRKEPTÉR feltöltése tartalommal	50.000,-	1	50.000,-	13.500,-	63.500,-
Lakossági fórum	300.000,-	1	300.000,-	81.000,-	381.000,-
Nyílt nap	750.000,-	1	750.000,-	202.500,-	952.500,-
Összesen	*****		11.450.000,-	3.091.500,-	14.541.500,-

A felek megállapodnak abban, hogy a 2012. április 20. napján megkötött Megbízási szerződés jelen okirattal nem pontosított rendelkezéseit változatlanul hatályban tartják.

Jelen szerződés pontosítás 3 számozott oldalból áll és a szerződő felek cégszerű aláírásával, az aláírás napjától hatályos.

Szerződő Felek jelen szerződés pontosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag és cégszerűen írták alá.

Jelen szerződés pontosítás 5 eredeti példányban készül, melyből 1 példány a Megbízottat, 4 példány a Megbízót illeti.

Orosháza, 2012. május 23.



Megbízó

Orosháza Város Önkormányzata

Ellenjegyzem

Orosháza, 2012.05.23.

[Handwritten signature]
aláírás



Megbízott

Inno Invest Kft.